

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 105 (1998)

**Heft:** 3

**Artikel:** Power-Tex : ein neues Wasch- und Behandlungsabteil

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-678088>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der für Maschenwarenausrüstungsanlagen zuständige Krantz-Produktmanager, Herr Havenith, erläutert Herrn F. Rocker und Herrn Wyers die Steuerung. Herr Rocker ist für die Qualitätssicherung bei ROSITTA verantwortlich, Herr Wyers für die Produktion

Passage zwischen Prallstrahl- und Durchluftungstrocknung wählen.

Die Umluftleistung des Syncro double lässt sich durch flexible Belüftung an unterschiedlichste Artikel und Warengewichte anpassen – stufenlos oder gestuft. Damit kann man z. B. eine empfindliche Ware möglichst lange in krumpffähiger Feuchte halten, ohne sie zu hohen Trocknungsgeschwindigkeiten auszusetzen. Weiterhin kann die Warenbewegung variiert werden, wodurch sich Warenausfall und Krumpf beeinflussen lassen.

#### Die Eigenschaften des Etagen-Krumpftrockners

- Hohe Produktionsleistungen bei leichten und schweren Artikeln sowie bei Schlauchware
- Weiche, voluminöse Ware durch hohe Warendynamik im Trocknungsdurchgang
- Warein- und -auslauf auf der gleichen Trocknerseite
- Geringer Platzbedarf (Etagenbauweise)
- Montage und Inbetriebnahme in kürzester Zeit (vormontierte Module)
- Dezentrale Schaltanlage
- Leicht bedienbar
- Modernste Steuerungstechnik für Anbindung an Automatisierungssysteme
- Überwachung der Steuerungs- und Antriebstechnik via Modem-Datentransfer
- Schnelle Diagnose und Fehlerbeseitigung
- Hohe Voreilungen für langsame, schonende Trocknung mit optimalem Spannungsabbau in der Ware

- Ausrollen der Warenkanten bei aufgeschnittener Rundstrickware im Trocknungsdurchgang
- Entwicklung 3-dimensionaler und ausdrucksvoller Strukturen
- Hohe spezifische Trocknungsleistung
- Gut zugänglich, Umluftfilter-Reinigung ohne Stillstandszeiten während des Betriebs
- Niedrige Trocknungskosten aufgrund der geringen spezifischen Energieverbräuche.
- Ausführung der Heizung entweder als direkte Gasheizung oder indirekte Dampf- oder Ölumlauflheizung

#### Optional stehen zur Verfügung

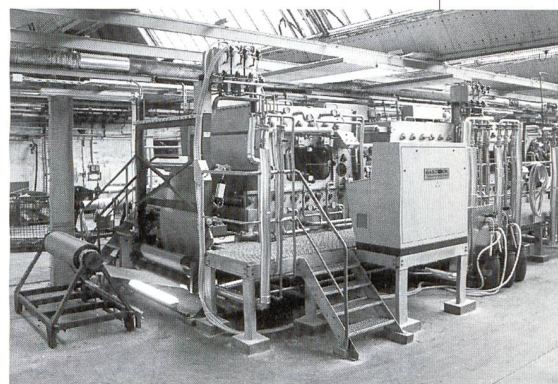
- Trockenprozessregelung über IR-Kamera
- Umluftfeuchteregeung zur Energieeinsparung
- Vorschaltbares Überdehnfeld zum Breitstrecken offen vorgelegter Maschenware

Weitere aktuelle Informationen der Firma Krantz finden Online-Besucher unter <http://www.krantz-textil.com> im Internet. Dort kann man sich auch direkt auf die Mailingliste für die Newsletter «Krantz Knitting» und/oder «Krantz dyeing & finishing technology» setzen lassen.

H. Krantz Textiltechnik GmbH, Schumanstrasse 18 a, D-52146 Würselen, Tel. (0 24 05) 4 58-0, Fax (0 24 05) 45 84 32, E-mail: [info@krantz-textil.com](mailto:info@krantz-textil.com)

## Power-Tex – ein neues Wasch- und Behandlungsabteil

Bei der Firma Voss-Biermann, Lawaczek GmbH & Co. KG (VBL) in Krefeld (D) ist im Februar 1998 eine Babcock-Waschanlage mit einem neuen Power-Tex Intensivwasch- und Behandlungsaggregat und zwei Convi-Tex C Waschabteilen in Betrieb genommen worden. Die Anlage wird für das Nachwaschen von Futterstoff-Geweben nach dem Pad-Roll-Färben und für das Auswaschen von wasserlöslichen Schichten eingesetzt.



Babcock-Waschanlage mit dem neuen Power-Tex Intensivwasch- und Behandlungsabteil

#### Entschlichtung und Farbnachwäsche

Die ersten Tests bewiesen, dass mit der neuentwickelten Power-Tex Echtheiten bei der Farbnachwäsche von Webwaren erzielt werden, die bei Produktionsgeschwindigkeiten von über 120 m/min auf den vorhandenen Waschmaschinen bisher unerreichbar waren. Die neue Anlage wird in der Vorbehandlung für Entschlichtungsprozesse bis zu 140 m/min eingesetzt. Das Power-Tex Intensiv-Waschaggregat ist eine optimale Kombination bewährter Technologie mit neuen Entwicklungen. Ein Grossteil der in

der neuen Power-Tex eingebrachten Lösungen haben in anderen Maschinen bereits ihre Effizienz eindrucksvoll unter Beweis gestellt.

**Waschen mit Heissdampf**

Absolut neu ist das Waschen mit Heissdampf in der Ware nach dem Abrakeln des Wasserfilms. Die Dampfwäsche, von Dampfreinigern bekannt, beruht darauf, dass der Dampf kurz vor der Kondensation aufgrund seiner ausserordentlich geringen Oberflächenspannung ein gutes Lösungsvermögen besitzt. Der gesamte Prozess läuft im Power-Tex-Abteil bei Kochtemperatur unter Einsatz höchstmöglicher Kinetik und ohne Erhöhung der Wassermenge ab. Die Power-Tex wird als Einzelaggregat vor Convi-Tex- oder Econ-Tex-Waschanlagen oder bei Umrüstungen vor Fremdanlagen gesetzt. Sie ist auch als Breitwaschmaschine vor Stranganlagen hervorragend geeignet. Mit der Power-Tex

können die Entschlichtungs-, Abkoch- und Demineralisierungsprozesse in der Vorbehandlung von Webwaren noch wirtschaftlicher gestaltet werden. Mit diesem neuen Intensivwasch- und Behandlungsabteil werden Farb- und Drucknachwäschen bei Produktionsgeschwindigkeiten von über 100 m/min noch effizienter und kostengünstiger.

Die Power-Tex-Waschanlage bei der Firma VBL in Krefeld ist für Warenbreite bis max. 1800 mm und für Warengeschwindigkeiten von 7,5 bis 150 m/min ausgelegt.

*Babcock Textilmaschinen GmbH, Hittfelder Kirchweg 21, D-21220 Seevetal (Maschen),  
Telefon: 0049 4105 811-0,  
Fax: 0049 4105 811231*

**Schneller Zugriff auf die gewünschte Textilinformation im Internet – FIZ Technik machts möglich!**

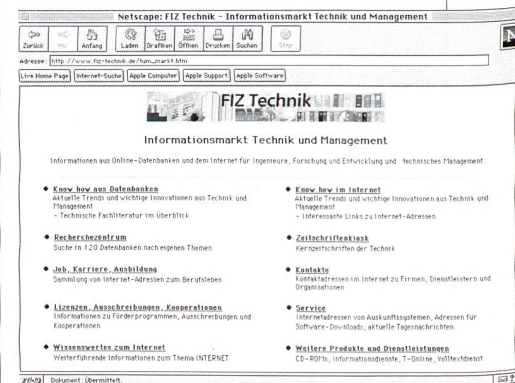
*Dipl.-Ing. K. Grosslaub, Dipl.-Ing. E. Schneider, Fachinformationszentrum Technik, Frankfurt/M*

**Das Medium Internet bietet, wie immer wieder hervorgehoben wird, unvorstellbare Informationsmöglichkeiten zu jedem Sachverhalt. Zahlreiche deutsch- und englischsprachige Suchmaschinen liefern Mengen von Internet-Adressen für den gewählten Suchbegriff. Doch dann beginnt die eigentliche Arbeit für den Informationssuchenden. In zeitaufwendigen Einzeluntersuchungen müssen die Adressen bezüglich ihres Informationsgehalts analysiert werden. Nicht selten bricht der Textilfachmann die Suche zum Beispiel nach technischen Informationen zu**

**Schutzkleidungsgeweben frustriert ab, weil er sich durch zeitraubende Werbeseiten klicken muss.**

Die Hauptfrage bei der Suche im Internet ist: «Wie finde ich die richtige Seite, auf der die gewünschte Information steht.» Der Informationsmarkt Technik und Management, eine Art Stadtplan, unterstützt den Suchenden beim Auffinden der Zielinformation. Der Informationsmarkt Technik und Management ist ein neues Angebot auf der Homepage (<http://www.fiz-technik.de>) des Fachinformationszentrum Technik e.V., Frankfurt am Main. Im Informationsmarkt Technik und Management sind Informationen aus Online-Datenbanken und aus dem Internet für Ingenieure, Forschung und Entwicklung und technisches Management übersichtlich zusammengefasst. Zielgruppe für dieses Angebot ist der Internet-Nutzer, der auch ohne «professionelle» Recher-

chenkenntnisse Zielinformationen aus dem Technik- und Managementbereich finden möchte. Im Prinzip setzt sich der Informationsmarkt Technik und Management aus strukturierten Link-Sammlungen von Internetadressen mit Schwerpunkt auf den deutschsprachigen Raum und aus aufbereiteten Informationen aus Datenbanken zusammen. Natürlich ist auch die direkte Suche in Datenbanken möglich.



**Was bietet der Informationsmarkt Technik und Management für den Textilfachmann ?**

Know-how aus Datenbanken ist als elektronische Variante von Presseübersichten gedacht. Jeder Ingenieur, Forscher oder Entwickler kann sich hier mit Artikelübersichten über aktuelle Trends und wichtige Innovationen aus Technik und Management versorgen. Eine Vielzahl von Einzelthemen wird angeboten. Im Textilbereich sind es zurzeit die Themen Textil/Bekleidung, Geotextilien und alternative Fasern. Zu jedem Thema wird nach dem Anklicken aktuell in einer Datenbank recherchiert (überwiegend in der Datenbank TEMA Technik und Management) und als Ergebnis eine aussagekräftige Titelliste ausgegeben. Das Besondere daran ist, dass keine Nutzererkennung benötigt wird, um diese Datenbankinformationen zu nutzen. Erst wenn Autor und Quellenangaben ausgegeben werden sollen, wird in einer Abfragemaske nach der Rechnungsanschrift oder der Nutzererkennung gefragt. Pro Dokument werden die Ausgabegebühren berechnet. Im Abfragefenster wird der Preis der Ausgabe angezeigt. Sind die Bestelldaten vollständig eingetragen, erfolgt die Dokumentausgabe. Die Abrechnung erfolgt per Rechnung. Zu den Textilthemen ist in den Datenbanken TOGA und TEMA noch viel mehr vorhanden, so